

Oké Take Away

Nos Special
October 20
Pag. 4

565-3232



**MINISTER
ENDY CROES
A ATENDE
E STUDENT
ATHLETE
SEMINAR 2023**

MARISOL TA HOPI PRECUPA PA OPINION DI TWEEDE KAMER ENBES DI TA PRECUPA PA PAIS ARUBA



DAMA HOBEN(21) HAYA SIN BIDA



TANCHI ESMERALDA A RANCA SALI CU AMBIENTE di fin di aña na Top 95 y Canal 22 Dialuna, Diaranson y Diahuebs 6.or pa 9.or



Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta contra un plan pa un 'centro erótico'



PROME PAGO PA FIANZA DI COVID LO COSTA ARUBA AFL. 109 MIYON NA 2024!

Den conferencia di prensa riba diamars 10 oktober 2023, Minister President di Aruba (MinPres) a informa pueblo di Aruba tocante e acuerdo firma pa e fianza di COVID na un porcentahe di 6.9%. Pregunta cardina, ¿cu ATIA a trece dilanti varios biaha caba ta, dicen no a firma na un porcentahe mas abou, pues e 3.1% of 5.1%, cu lo a scapa nos pais hopi placa.

ATIA a presenta den un press statement cuanto Aruba lo mester paga na interes den e siguiente 20 año. Mester bisa cu a hasi e calculacion basa riba un fianza annuitario. Despues cu ATIA por a lesa un copia di e acuerdo por a tuma nota cu e fianza no ta uno annuitario pero e ta un linear.

Diferencia entre pago annuitario y linear

Un fianza annuitario ta

uno cu e pago annual (mensual) ta keda mescos, por pensa riba por ehempel bo pago di hypotheek di cas. Linear al contrario e pago nan annual (mensual) ta cambia paso e total cu a fiya ta wordo dividi pa e total di tempo cu lo paga e fianza bek. Pues den e caso aki Afl. 915.5 miyon dividi pa 20 año cu ta Afl. 45.8 miyon pa año. E interes ta wordo calcula riba e montante cu ta "habri" ainda.

Pues pagonan na cuminsamento di e fianza ta hopi mas halto cu na final di e termino di pago. Por mira cu na 2024, Aruba lo tin cu bai paga un suma di aproximadamente Afl. 109 miyon, di cual Afl. 63.2 miyon lo ta interes. Akibou por mira e diferencia entre e total di pagonan na 3.1%, 5.1% y 6.9% pa un fianza annuitario manera presenta anterior door di nos y un linear manera

enberdad a wordo firma pe.

MinPres a bisa den e conferencia di prensa, cu lo bai sinta cu tur stakeholders pa splica dicon a tuma e decision y tambe con nan lo bai traha pa purba baha e porcentahe. Seguramente den e session aki nos di ATIA lo bai puntra ta kico Gobierno di Aruba ta bai hasi pa no mas peso cai riba comercio y pueblo di Aruba. Kico nan vision ta pa pa por cumpli cu e pagonan especialmente 2024, pero tambe e ideanan cu tin pa refinancia pa baha e precion riba nos balansa di pago. Esaki hunto cu tur e otro reto nan cu tin den drecha caya (infraestructura), enseñansa (nos juventud y futuro), of den seguridad di nos pais. Mester bisa si cu un siman despues di e conferencia di prensa,



ATIA como gremio commercial y stakeholder no a haya un invitacion pa un reunion manera a wordo bisa.

###

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na año 1945 y ta e organizacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA

ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y <https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association>

*Auto a dal ciclista cu a crusa caminda bicicleta riba zebrapad pa peatonnan

Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde Ponton riba E.J. "Watty" Vos blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya e ciclista sinta abao kehando di un poco dolor pero e no tabata desea ni tabata tin mester di atencion di ambulans segun e victima mes. Pero asina mes e ambulans a presenta y a controla e ciclista.

Pa locual ta e accidente mes e ciclista a bay crusa riba un zebrapad cual ta destina unicamente pa peatonnan pero na e



momentonan ey un dama chauffeur di edad no a mira e ciclista y a dal e bent'e abao. Ambulans a revisa y a atende e victima na e sitio mes.



JOB OPPORTUNITY

ELECTRICIAN

REQUIREMENTS

- Must be able to execute complete electrical installations, delegate and coordinate execution of installation, maintenance, troubleshoot and repair of electrical systems
- 5+ years of experience in similar position
- MTS – EPI Degree or equivalent
- Knowledge of all type of low voltage electrical equipment

Those interested may email their resumes to info@quickholding.com or contact us at 5833739

Marisol ta hopi preocupa pa opinion di Tweede Kamer enbes di ta preocupa pa pais Aruba

Promer Minister di Aruba a bisa den parlamento diahuebs mainta: “Marisol, bay subi lista na Hulanda, busca trabao den Tweede Kamer”.

E reaccion aki a bin ora Marisol a cuminsa defende Hulanda, y referi na Tweede Kamer cu a exige rijkswet pa supervision.

Promer Minister a bisa bon cla: Ami ta sigui loke parlamento di Aruba bisami. Si Staten di Aruba bisa cu no ta aproba raft, e ora no ta keda nos nada otro pa pone un banda.

Cu e expresion aki, Promer Minister di Aruba a bolbe muestra clase den su politica. Hulanda y Tweede Kamer no ta determina of impone su decision.

Cu rason a manda Marisol bay busca trabao na Hulanda pa defende nan causa.

Un pabien na Promer Minister pa un postura firme cu un splicacion amplio di e ruta cu e ta canando pa defende e interesnan di pais Aruba.



Dama hoben(21) haya sin bida;



Sabana Basora - Diaranson den oranan di atardi polis y ambulance a bay un cas na Sabana Basora, unda un dama hoben lo no tawata reacciona.

Paramediconan cu a yega mesora a bay unda e dama(21) tawata esta den camber.

Ey nan a ripara cu berdad e dama lo no tawata reacciona y mesora a cuminsa cu CPR, mientras un unidad mas a yega pa yuda.

Polisnan na e sitio tawata trata di consola e mama, cu tawata den un momento di angustia enorme. Mientrastanto a avisa Slachtofferhulp tambe.

Despues di basta intento door di e

Paramediconan, no a keda nada otro pa pidi pa un Dokter; cu ta esun cu mester constata morto.

E dama hoben lo no tawata sinti mucho bon ultimamente y ta laga dos yiu chikito atras.

Un palabra di forsa y alabes condolencia ta bay pa e famia.



**TRABOU DI MANTENCION RIBA
INSTALACION DI CORIENTE
DEN UN TRAFUHOIS**
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario,
coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 24 di october 2023
8:30 AM te cu 3:00 PM

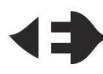
Den vecindario di:

- Sport Hall
- KFC
- CMB Santa Cruz
- Botica Maria
- Santa Cruz Bar & Restaurant
- Taco Bell
- Top FM

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

Cft: “Ancra e mehoracion”

Kralendijk – Colegio Ehecutivo di Boneiro ta enfrenta tarea importante di integra e mehoracionnan realisa riba tereno di maneho financiero structuralmente dentro di organizacion di e entidad publico. Riba esey Colegio di supervision financiero di Boneiro, Saba y Sint Eustatius (Cft) a enfatisa den su combersacion cu Colegio Ehecutivo di Boneiro. Refuerso di poder di ehecucion ta un tema crucial den esey.

Boneiro a tuma algun paso importante den e ultimo añanan pa mehora maneho

financiero. E esfuersonan di e entidad publico a keda corona na cuminsamento di e aña aki cu un declaracion aprobatorio di accountant di e cuenta anual correspondiente na aña presupuestario 2022. Cft a anima Colegio Ehecutivo pa reforsa e funcion financiero den ful e organizacion pa garantisa mantencion di e declaracion aprobatorio.

Akinan Cft a expresa su preocupacion pa e limitacionnan den e poder di ehecucion di e entidad publico. E limitacionnan ey ta refleha tambe den

ehecucion di presupuesto di 2023. E cifranan di realizacion di prome semester di 2023 ta muestra cu Boneiro ta bayendo un biaha mas pa un surplus, mientras cu e presupuesto aproba tin un deficit como punta di salida pa 2023.

Proyecto presupuestario pa 2024

Cft a trata tambe e proyecto presupuestario pa 2024 cu Colegio Ehecutivo. Cft a observa cu satisfaccion cu Boneiro, despues di varios aña presupuestando deficit, a presenta un

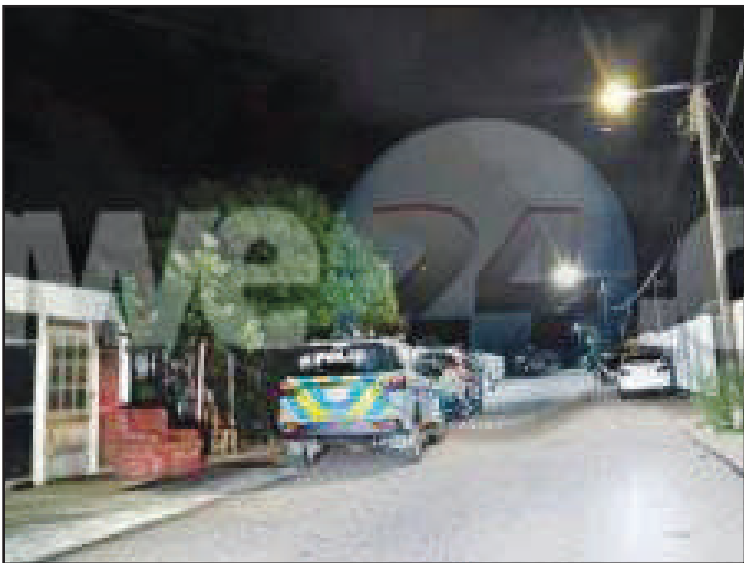


(bijzondere uitkering) den e presupuesto ta sigui ta un punto importante di atencion. Boneiro ta inclui solamente onderstand special structural den e presupuesto y door di esaki e presupuesto no ta ofrece un imagen exacto di tamaño real di e presupuesto. Esey no solamente ta limita capacidad di e presupuesto pa duna direccion, sino tambe e funcion pa fihamento di cuadro door di Consejo Insular na momento di aproba e presupuesto.

presupuesto plurianual balansa. Den opinion di Cft, e forma con Boneiro ta calcula onderstand special

Supuesto caso di atraco riba dama habla hulandes na Madiki

Diahuebs madruga a drenta informe di un posibel caso di atraco riba un dama habla hulandes na Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama ta papia un poco bruha y no por a splica bon. Polis a bis’e pra cu e ta bon na tino e bay entrega un keho na recherche durante oranan di dia.





Menu 20 okt!

- Rabo di baca oxtail
- Fillet di grouper
- Mochi pisca**
- Galiña stoba
- Balchi pisca**
- chicken breast special**
- +sopi carni**
- porkchop**
- opcion den Mini box pa solamente 10 florin**
- Galiña stoba
- Balchi pisca
- Chicken breast

746-3571

565-3232

Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta contra un plan pa un 'centro erótico'



Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta diahuebs contra e traslado di nan famoso bario "lus cora" pa un "centro erotico" pafor di e cuidad.

Hopi cu mascarada pa proteha nan identidad, desenas di trahador sexual a cana rond di caya cu un bandera ku ta bisa: "Si trahador sexual no tin culpa, dicon nos ta ser castiga?"

Femke Halsema kier kita e bario cora for di e ciudad pa un "centro erotico" specialmente diseña, cu e meta pa elimina e imagen di Amsterdam como "ciudad di pica" y reduci e cantidad di turista y delito den e area.

Pero el a confronta residentenan local cu no kier e centro nobo na su porta, y tambe trahadonan sexual cu ta sinti nan mes victima di delincuentenan y e multitudnan rond di

nan showcasenan ilumina cu lus cora y neon.

Halsema a opone pa hopi tempo e bario cora di siglonan bieu, conosi como De Wallen, cu su bentanan fura cu neon den casnan banda di e canal caminda trahadornan sexual ta warda cliente.

E plan ta pa tres posibilidad pa e centro erotico, cu lo tin 100 camber pa trahadonan sexual.

Un trahador sexual cu a identifica su mes solamente como Lucie a rechasa e idea.

"E ta trata principalmente di combati e multitudnan na De Wallen, pero esey no ta culpa di e trahadonan sexual, p'esey mi no ta mira pakiko nos mester wordo castiga pa esaki", Lucie a bisa, kende a nenga di duna su nomber.



Hasta e Agencia Europeo di Medicamento a keda envolví den e controversia despues cu un posibel lugar pa e centro erotico a surgi serca di su cede.

EMA a expresa su indignacion, bisando cu e

por afecta e seguridad di e personanan cu ta traha te laat den e oficina.

Mas di 20.000 a firma un peticion contra e transferencia di cabina, pidiendo en cambio un miho control di multitud

den e area y un vigilancia policial mas halto, specialmente den anochi.

E movecion di e barrio cora ta e ultimo esfuerzo di Amsterdam pa transforma su imagen como capital di fiesta.

KOORYMAN

Let color inspire you.

ONZE NIEUWE BROCHURE IS UIT!

BESCHIKBAAR ONLINE & IN STORE

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

kooymanbv.com

MINISTER ENDY CROES A ATENDE E STUDENT ATHLETE SEMINAR 2023

Coachnan renombra a duna informacion valioso pa studiantenan cu tin e meta pa continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca.

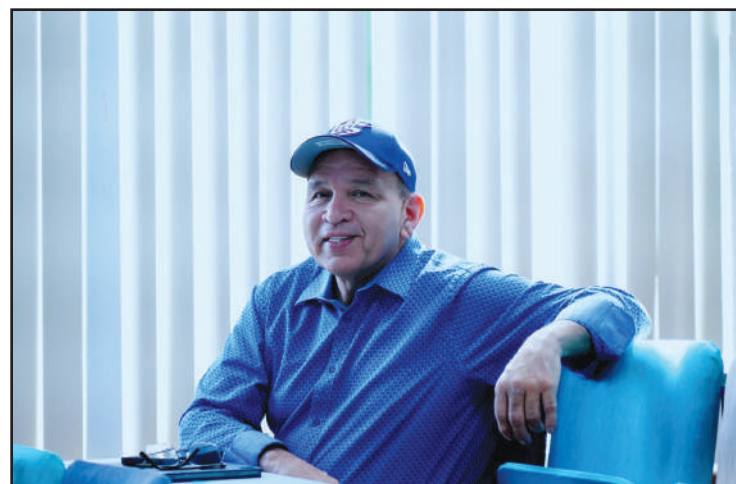


Diasabra mainta, Minister Endy Croes a presencia e sesion di Baseball in the USA – “What you need to know” cu a tuma luga na Universidad di Aruba. Un sesion educativo y interactivo specialmente pa e estudiante - atletanan entre 12 y 17 aña cu tin e meta pa continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca. E seminario ta un colaboracion entre EducationUSA, UStudy y USA Baseball. E mainta di informativo a inicia cu e sesion di Sra. Jo-Anne Croes, Student-Athlete Adviser di EducationUSA, unda a introduci kico ta e posibilidad- y recursonan cu tin na Aruba pa nos estudiante-atletanan. Minister Endy Croes a hiba palabra na e ocasion aki. UStudy educational and athletics adviser, Sra. Marina Meijer comparti informacion relevante tocante con pa scoge un institucion, e proceso di aplicacion y fondonan. Sr. Drew Briese, head baseball

coach na Centre College a elabora ariba diferente punto cu un famia mester tene na cuenta si kier yega e nivel aki. Y lo comparti kico e como head coach ta busca den un estudiante - atleta. Tin tres aspecto specifico cu mester enfoca riba dje cual ta: talento, cifra y character. Tur tres elemento ta di vital importancia, talento ta forma solamente un tercera parti. E cifranan na scol ta determina e cantidad di ayudo financiero cu un atleta por ricibi pa su estudio rebahando e gastonan y character ta locual ta lagabo sobresali

riba un otro cu tin mesun nivel di talento y cifra.

Un seminario hopi interesante unda a brinda informacion na posibel alumno- mayor -y coachnan cu ta desea di continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca. E seminario a continua riba e veldnan unda cu e coachnan di Merca a mira nos talentonan y desaroya nos coachnan pa bay un otro nivel. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Sra. Jo - Anne Croes y su ekipo cu a pa organisa un excelente seminario pa nos hobennan.



Un siman di curso intensivo K9 UNIT A HAYA CURSO PA CONOCE CACHO MAS MIHO



MACUARIMA, ARUBA: Recientemente personal di K-9 a sigui un curso intensivo di “Basis theorie hoe honden leren”, duna pa inspector di polis di Korps Politie Curacao sr. Egidio Kook. Inspector Kook ta instructor di surveillance-en drugshonden.

E curso tabata tin un duracion di 1 siman. E personal di K-9 a haya e parti teoretico como tambe practico.

Na e entregamento

di e certificadonan altocommisario di polis drs. Ramon Arnherm, comisario sra. Irma Gordon, hefe di scol pa polis E.J. Watty Vos sr. Eddy Ras y hefe di K-9 Unit sr. Dammers tabata presente pa e ocasion special aki.

Altocomisario a hiba palabra na unda e la complimenta e coleganan pa e iniciativa y disciplina cu nan a desplega den nan desaroyo como hondengeleider di

K-9. Alabes ta gradeci colega altocomisario sr. Raymon Ellis di Korps Politie Curacao pa e bon cooperacion.

Sr. Kook a ser poni temporalmente na disposicion di Cuerpo Policial Aruba pa asina duna e coleganan e curso encuestion.

Total 6 colega di K-9 a ricibi nan certificado y awo ta tin mas conocimiento pa cu hondengeleider.

PLAN NACIONAL DI MANTENCION TA SIGUI

Pa seguridad y continuidad di distribucion di coriente pa tur sector.

Ta evita interupcion di coriente mientras cu e trabounan ta tumando lugar, si en caso ta necesario, lo avisa cu anticipacion.



ELMAR

Redefiniendo Energia

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SR. MARIO CARRERA CU UN BUNITA EXPOSICION “E BALOR DI NOS PISCADONAN”

Sr. Carrera ta un inspiracion pa nos comunidad



Diabierna ultimo, a tuma luga apertura di e exposicion “E balor di nos Piscadonan” di Sr. Mario Carrera den colaboracion cu UNOCA. Presente na e ceremonia di apertura tabata Minister Endy Croes, Vice Prome Minister Sr. Ursell Arends, Parlamentario Ricky Hoek, famia y demas invitadonan special. Sr. Carrera ta un pensionado cu a pasa den un accident na aña 2009 cu a cambia su bida. Doctornan a bisa Sr. Carrera cu nunca mas lo por cana, pero su fe den Dios a pone e lanta for di cama y lucha contra tur dificultad y dolor. Sr. Mario Carrera a enfoca su mes den algo positivo y a desaroya su talento den e mundo den e arte, esta pintamento.

Den e exposicion “E balor di nos Piscadonan,” Sr. Carrera ta expone 31 obra di arte dedica na nos piscadonan di Aruba.

E cuadranan ta masha bunita y ta inspira riba nos Aruba Dushi Tera. Sr. Mario Carrera kier logra cu e exposicion aki pa Pueblo di Aruba reflexiona riba e peligro y sacrificio di bida di un piscado. Nos piscadonan a traha hopi duro cu un amor inmenso nan a lanta nos economia. Sr. Carrera su deseo ta cu bendicion baha y cuida cada piscado riba lama.

Cada cuadro ta refleha e bida di un piscado y ta conta su storia. E exposicion aki, Sr. Carrera a dedica na tres (3) baluarte piscado; Sr. Roly Bisslik, Sr. Johannes Henriquez y Sr. Dominico

Bermudez. Minister Endy Croes tabatin e honor pa hiba palabra den nomber di Minister President Evelyn Wever – Croes y Minister di Cultura Xiomara Maduro. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Sr. Mario Carrera y henter famia cu e bunita exposicion. Alabes mandatario di Enseñansa y Deporte ta invita Pueblo di Aruba pa pasa mira e bunita exposicion “E balor di nos Piscadonan” di Mario Carrera na UNOCA for di dialuna pa diabierna entre 9’or di mainta pa 3’or di atardi. E exposicion lo t’ey te cu 2 di november 2023.



Minister Thijsen a bishita embahador di Sur Africa

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen recientemente a bishita embahador di Sur Africa na Hulanda Yusi Madonsela

Minister Thijsen a introduce su mes na embahador Madonsela y tambe a papia riba su vision y maneho pa loke ta trata e contactonan cu embahadanan. Esaki pa mira riba cual tereno tin posibilidad pa cooperacion cu Aruba. Tambe Minister Thijsen a elabora riba e situacion actual, unda Aruba a recupera hopi liher di e pandemia pa loke ta turismo.



Tambe e mandatario a trata e tema di energia sostenibel y e transicion cu Aruba kier tuma cu un planta di hidrogeno. Embahador Madonsela a bisa cu Sur Africa tambe ta moviendo riba e tereno aki y ta den discusion pa exporta hidrogeno via e waf di Rotterdam.

Embahador Madonsela - cu ta bin for di e sector huridico - tabata miembro di Corte Supremo di Sur Africa y tambe a ocupa diferente posicion den e ministerio di Husticia. Segun embahador Madonsela, economia di Sur Africa a conoce un diversidad enorme, pa loke ta turismo, agricultura y industria di mina. Pa loke ta trata Aruba, embahador Madonsela a bisa di ta interesa pa sondea e posibilidad pa crea un hub pa biña Sur Africano den Caribe. Y Aruba por ta un localidad ideal pa un hub asina.

Tambe embahador Madonsela tabata hopi interesa den aspectonan turistico di Aruba cu por ta interesante pa e turista Sur Africano. Dos elemento a bin dilanti durante e combersacion, cu ta uno e posibilidad pa artistanan Sur Africano por ta parti di e programa di Soul Beach Festival. Esaki mirando cu tin desaroyonan positivo pa loke ta musica Sur Africano. Tambe cu Sur Africa - cu pa tercer parti ta rondona cu laman - tin hopi Sur Africano cu ta practica e deporte di windsurfing y cu HI Winds na Aruba tambe por ta interesante pa nan participa na e evento internacional aki. Cu participacion di Sur Africano na e dos eventonan aki por stimula turista Sur Africano pa bishita Aruba, segun embahador Madonsela.

Minister Thijsen a bisa cu sigur elo trece e puntonan aki bou atencion di ATA pa mira cual posibilidad esakinan ta brinda. Tambe ela gradici embahador Madonsela pa e recepcion ameno y a bisa di spera cu esaki por ta e prome pasa pa yega na formanan di cooperacion entre Sur Africa y Aruba.



Banco di Caribe is a local commercial bank with 40 years of experience in providing financial services to its trusted customers. Next to our Head Office and Branches in Curaçao, the bank also operates in Bonaire and St. Maarten. **We are currently looking for suitable candidates for the following position:**

INTERNAL AUDITOR

(Located in Aruba)

Main responsibilities:

- Ensure that operational, information technology, financial and compliance audits are performed according to the yearly audit plan and in accordance with international internal audit standards;
- Review of the systems established to ensure compliance with the policies, procedures, laws and regulations that have a significant impact on the bank's operations;
- Conduct special investigations or review new projects to ensure that efficient and effective controls are incorporated;
- Draft reports of findings and propose recommendations for improvement on the identified control weaknesses;
- Develop and maintain effective and professional working relationships with all levels of staff within the organization including Senior Management, Audit Committee, external auditors and other relevant parties.

Job requirements:

- Completed Bachelor's degree in Accountancy or equivalent or Certified Internal Auditor (CIA);
- Minimum of 3 years of experience in auditing financial and operational processes;
- General knowledge of bank products, services and operations;
- Strong analytical and project management skills;
- Capable of working independently with minimum supervision;
- Language skills: English, Dutch and Papiamentu, written and verbal;
- Excellent report writing and communication skills to be able to effectively report any issues and recommendations for improvement;
- Flexibility in your approach to meeting goals as part of the wider team, being open minded and agile to change;
- The Internal Auditor will service the locations in Curaçao, Bonaire and St. Maarten as well.

Selected candidates will receive an attractive compensation and benefit package. You are invited to submit your application, including resume, no later than October 31, 2023.

Please address your application to:
Human Resources Department, Mrs. S. Werleman- Hart
E-mail: hrm_aqa@bancodicaribe.com

Your application will be handled with the utmost confidentiality.



BANCO DI CARIBE

Minister Rocco Tjon: SALUD MENTAL TA HAYA SU DEBIDO ATENCION CU TOUR EDUCATIVO DI ARTISTA MUSICAL LEVI SILVANIE

ORANJESTAD - Diaran-
son anochi, na centro edu-
cativo JFK a tuma lug a e
clausura di e tour di Levi
Silvanie, pa loke ta trata
Salud Mental. Manera ta
conoci el a presenta un for-
ma cu a traves di musica ta
papia principalmente cu e
much a y hobennan riba e
tematica di salud mental.
E tour a wordo a clausu-
ra a traves di un panel di
discusion riba e topico di
salud mental, caminda tur
e stakeholders cu tin un
rol importante pa atende
cu e tematica di salud
mental tawata presente pa
asina brinda informacion
na e publico, pero tambe
pa contesta pregunta di e
publico.

Un iniciativa sumamente
positivo, mirando cu dia
pa dia salud mental ta un
di e puntonan cu mas ta
keda bin padilanti, di cual
como pais, nos mester
keda percura cu esaki ta
haya su debido atencion,
pa asina kibra e stigma cu
tin actualmente, y haci'e
un "kitchen table topic",
pa asina hende no mester
sinti nan mes bergonsoso
pa busca e ayudo neces-
ario. Inicativanan manera
esun di Levi Silvanie, ta
algo cu ta percura pa e top-
ico aki ta uno cu ta keda
haya su debido atencion.

Importante pa menciona
ta cu Aruba tin un road-
map, caminda te cu 2030
ta defini kico ta e seis pi-
larnan riba cual nos kier
traha y enfoka. Banda di
esaki tambe a lanta e stu-
urgroep GGZ, cu ta ehecu-
ta e plan di accion pa duna
realse na e roadmap aki.

Por ultimo, minister di
Husticia y Asuntonan So-
cial sr. Rocco Tjon, a ex-
presa cu e ta sumamente
satisfecho di por a forma
parti di e iniciativa aki di
e artista musical Levi Sil-
vanie, caminda a conta cu
presencia di tur stakehold-
er pa cu salud mental na e
clausura di e tour educati-

vo aki, y a haya e oportun-
idad pa informa comuni-
dad riba e retonan cu nos
ta wordo confronta cune,
y con Aruba como pais ta
atende cu e tematica aki.
Palabranan di pabien na
Levi Silvanie y henter e
ekipo y stakeholders cu a
haci e evento aki posibel,
trahando semper na e bi-
enestar di nos comunidad.



ORACION DI DIA

**Un feliz dia yena cu bendicion,
fe y speransa den nos Bon Dios**

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mus-
tra nos con rey David tabata haci un suplica na nos
Dios Tata Todopoderoso.

E tabata sclama y pidi Dios pa scucha su bos, pa
Dios por scucha su grito di auxilio paso e tabata
pasando den momentonan super difcil. E tabata
pasando den pruebanan duro y ta p'esey e tabata dal
gritonan di auxilio.

Rumannan den nos momentonan duro, momen-
tonan difcil, dal gritonan di auxilio paso Dios ta
scucha, Dios ta fiha Su bista riba bo y Dios lo yuda
bo.

Dios nunca ta laga Su yiunan desampara, E ta cla pa
sostene bo, cla pa anima bo, cla pa yuda bo y cla pa
brasa bo. Nos Dios ta yena di misericordia, yena di
amor y E ta duna Su gracia na ken cu E kier.

Oracion: Tata awe nos ta yama Bo danki, danki pa
semper ta atento na nos pidimentonan, semper aten-
to na nos gritonan y danki pa semper t'ey cu nos.
Yena nos cu bendicion y keda semper cu nos, nos ta
pidi Bo den nomber di Cristo Hesus.

Amen



1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Bienestar di nos adultonan mayor ta responsabilidad di nos tur!



Diaranson ultimo mi a asisti na e prome Foro Nacional pa Adulto Mayor. Combersando cu algun persona cu tabata presente sigur ta resalta e echo cu mas y mas nos ta birando consciente cu pa logra progreso y bienestar pa e grupo di nos grandinan nos mester realisa cu solamente trahando hunto nos lo logra esaki. Cu otro palabra no solamente Gobierno pero tambe sectornan priva, semi-publico y pueblo en general.

Na mi opinion cada persona mester ta consciente cu bienestar no ta solamente e parti financiero pero tambe e parti di atencion, stimacion y tempo di calidad cu hopi biaha nos grandinan ta carece di dje di parti nan famia.

Mas y mas nos ta busca hustificacion tras di e bida druk y yena di compromiso cu nos tin cu ta pone nos lubida di esnan cu a laga nos yega unda nos ta awe.

Ta un echo cu e grupo di nos grandinan ta birando dia pa dia mas grandi. Un tendencia mundial cu cada pais na nan manera ta atendiendo cu ne. Durante e foro Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, sr. Ursell Arends a presenta su vision y maneho pa nos adultonan mayor. Sigur su enfasis poni ariba e compromiso colectivo necesario pa nos por logra e bienestar general desea pa nos adultonan mayor a keda carga pa tur esnan presente.

Pa partido MEP e grupo di nos adultonan mayor ta un prioridad caminda nos por mira cu e ultimo añanan Gabinete Wever-Croes a bin ta haciendo hopi cos na beneficio di nos adultonan mayor, entre otro a aumenta e pensioen di biehes, a bin cu campaña y programa dirigi pa e grupo nucleo aki via DVG, a reduci e peso di

impuesto pa nos grandinan y a aumenta reparatie toeslag. No obstante esakinan mi ta aplaudi e organizacion di e foro nacional aki caminda diferente stakeholder por a presenta nan idea y sugerencianan.

merece miho y cu un expectativa hopi positivo mi ta spera cu trahando hunto, dirigi y cu un meta bon fiha nos ta bay logra realisa e bienestar cu tanto a keda papia di dje durante e dos dianan di e foro.

lugar pa Minister Arends y comite organizado cu a haci e foro "Hunto nos por crea progreso y bienestar pa nos adultonan mayor" posibel. Alabes na tur participante di e foro un palabra di gradicimento pa nan aporte y compromise demostra.

Nos grandinan sigur Un pabien sigur ta na su

Fundacion Artistar cu sosten di Unoca ta presenta:

FESTIVAL DI RANCHERA

Infantil & Hubenil

Mariachi Azteca de Aruba
CHINA CLUB
 (PATRAS DI SUPERFOOD)
29 OKTOBER 2023

6 - 9 PM
Entrada
awg. 25,-

Ban haci'e un anochi Fantastico!

Logos: UNOCA, Artistar, SLEEP COMFORT, The Old Curucú House, DCA, Milken uniforms Aruba, Top 95, Canal 22, SOLO.

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

BO SANGER TA SALBA BIDA!

☎ 587 0002
 📍 StichtingBloedbankAruba

Registra pa bira donante na www.bloedbankaruba.aw

KIWANIS CLUB OF ARUBA A INSTALA DIRECTIVA NOBO PA 2023-2024



Den un ambiente casual cu e tema Spaño pa e anochi, a instala e directiva nobo pa e aña Kiwanistico 2023-2024 di Kiwanis Club of Aruba (KCA). E anochi tabata uno sumamente ameno cu presencia di representantenan di e otro clubnan di servicio di Aruba manera Lions Club, Aruba One Happy Island Lions Club, Rotary Club, Women's Club, Quota Club y invitadonan di honor. Tambe e clubnan di e famia di Kiwanis na Aruba tabata presente; Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Club Young Professionals of Aruba y Kiwanis Club of San Nicolas,

E anochi a cuminsa cu nos himno "Aruba Dushi Tera" presenta pa e famoso cantante Angela Croes cu su mini band "Alma Gitana", sigui cu presentacion di e poema 'Gratitude' door di señor Luciano Milliard. A honra dos miembro di Kiwanis Club of Aruba cu un reconocemento meresi yama "Legion of Honor Award". E reconocemento ta pa duna un atencion special na e añanan di servicio como miembro cu dedicacion na mehora e club y nos comunidad. Sr. Leslie Tweeboom a celebra 40 aña di servicio como miembro di KCA y Sr. Fernando Rigaud a celebra 25 aña di servicio como

miembro di KCA.

E tres miembronan nobo cu a wordo instala ta Marouska Heyliger, Shurayma Dania, y Zayron Wever.

E ceremonia di instalacion di miembronan nobo, despedida di directiva anterior y instalacion di e directiva nobo a wordo conduci pa "Distinguished Lieutenant Governor" Patrick Melchior representando "Lieutenant Governor" Shelly-Ann McPherson-Price di Kiwanis Club of Scarborough Tobago cu no por tabata presente. Presidente saliente Jokoeza Hooplot a cuminsa na bisa cu e tabata un honor pe pa

por a presidi e club pa dos anja consecutivo. E a gradisi tur hende cu a aporta na e projectonan di e club durante su anjanan como presidente di e club. A despedi di e miembronan di e directiva anterior gradicendo nan pa nan trabou y esfuerso durante e aña Kiwanistico cu a caba.

E directiva nobo cu a wordo instala ta consisti di: Manaaf Badloe como Presidente, Tessely Koolman-Ranis como Presidente Electo, Indra Pereira como Vice Presidente, Norma Brinkenberg como Secretaria, Natalie Solognier como Tesorera y Jokoeza Hooplot como Presidente Saliente. Como director a wordo instala: Derchlien Dijkhoff, Ingmar Ramharakh, Fernando Rigaud, Ebby Schwengle y Gay Spellén.

Den su prome discurso Presidente Manaaf a elabora riba su enfoka pa e aña venidero cu ta inclui yuda nos muchanan cu recurso pa nan yega nan meta, trese mas miembro pa e club, aporta na program-



anan cu ta yuda cu cuminda y paña pa muchanan den necesidad como tambe mehora e interaccion cu e comunidad riba e trabou cu Kiwanis ta haci. Despues di su discurso a reconoce e siguiente miembronan: Jane Wever como "Kiwanian of the Year" y Jokoeza Hooplot cu e "President's Award".

E miembro y invitadonan por a disfruta di un tremendo cuminda y bebida típico Spaño cu ta un pella y sangria. E entretenimiento musical spaño tabata na encargo di "Alma Gitana".

E club ta gradici e miembronan como tambe tur

esnan cu a aporta di un manera of otro na cada un di e projectonan na bienestar di esnan cu mester di ayudo den nos comunidad y ta spera di por sigi conta riba nan sosten den e aña venidero.

Kiwanis Club of Aruba ta forma parti di Kiwanis International cu ta un organisacion global di boluntario dedica na mehora mundo "one child and one community at a time" y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba por bishita nan pagina web na www.kiwanisclubofaruba.org of nan pagina di social media.



A.T.A. y Ban Serio! Ta Invita: Beach Cleanup na Rincon Beach Diadomingo Awo Ban duna un man pa un Aruba mas limpi

Como parti di e campaña di Aruba Limpi, A.T.A. hunto cu Ban Serio y ScubbleBubbles Aruba ta invita comunidad completo pa participa na un beach cleanup cu lo tuma luga diadomingo awo, dia 22 di oktober di 7or pa 9or di mainta na Rincon Beach na San Nicolas. Esaki lo ta e prome activacion di limpieza di e campaña di Aruba Limpi; un campaña cu tin como meta pa crea concientisacion tocante nos medio ambiente y cu ta busca pa crea un impacto duradero pa tur hende cu ta disfruta di nos isla.

Un yamada ta bay na pueblo di Aruba completo, como tambe nos bishitantenan pa uni nan mes na e campaña di Aruba Limpi. Tur persona cu ta desea di duna un man pa cuida nos medio ambiente y mantene nos Aruba limpi, por registra pa participa na e beach cleanup via e link <https://bit.ly/3FmP1ut> of via e e pagina social di Ban Serio y Aruba Limpi.

Den un esfuerso pa ta mas conciente y sostenibel, participanenan ta wordo encurasha pa trece nan mesun handschoen y un boter di awa reusable durante e beach cleanup. Cada persona cu duna un man tin un impacto positivo riba nos isla y nos naturalesa, y ta percursa pa tur residente y bishitante por disfruta di areanan limpi y bunita. Ademas, personanan cu participa den tur e accionnan di

limpiesa di e campaña di Aruba Limpi, lo tin e oportunidad unico pa gana premionan atractivo.

Tur persona cu a registra por busca T-shirt di e beach cleanup na oficina di A.T.A. na L.G. Smith Boulevard 8, dia 20 di oktober 2023 entre 1or te cu 5or di atardi. Alabes, e team lo tin T-shirt disponibel ariba dia di e beach cleanup.

Keda pendiente pa e proximo accionnan di limpieza y esfuersonan di concientisacion relaciona cu e campaña. Entre otro, den luna di november lo tin accionnan di limpieza den bario. Pa mas informacion y tur desaroyo di e campaña Aruba Limpi, por bishita pagina social di Aruba Limpi riba Facebook of Instagram.

Beach Cleanup
SUNDAY
OCT 22
7:00AM to 9:00AM

- Location: Rincon Beach
- Register via social media page: @Aruba Limpi
- When registering, please advise if you have your own gloves and reusable bottle/cup
- Cleanup initiatives: Oct & Nov 2023, Feb & Mar 2024
- Participate in all 4 Aruba Limpi Cleanups and win prizes!

SCAN FOR LOCATION

Aruba limpi
Un Aruba dushi pa biba,
ta un Aruba dushi pa bishita!

Reforsa nos bon habitonan. Mantene bo medio ambiente den mente!

Cremacion di hende morto ta prohibi pa Dios Tata

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios Tata, nan ta dera semper nan curpa morto. Mientras cu den mundo tin pueblonan den creencianan paganismo, reencarnacion y ocultismo satanico, nan si ta crema y ta kima nan curpa morto. E Hudiunan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tin iglesianan na mundo no ta permiti cremacion di curpa. Bijbel ta bisa, cu nos curpa ta bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta bisa, cu nos curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den Bijbel Testamento Bieuw y tambe den Testamento Nobo. Lesa loke Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 15: 44, Apostel Pablo ta bisa: “Ta dera un curpa mortal y un curpa spiritual ta lanta for di morto.” Den Bijbel Genesis 23: 19, ta bisa: “Despues Abraham a dera su senjora Sara den e cueva Makpela, pariba di Mambre, esta na Hebron na Canaan.” Den Bijbel 2 Kronikanan 16: 13 y 14 ta bisa: “Asa a bay sosega cerca su antepasadonan den e di 41 anja di su reinado. A dera Asa den su graf cu el a laga coba den e ciudad di David.” Den Bijbel Huan 11: 43 y 44: “Despues di a resa asina, Hesus a bisa na bos halto: “Lazaro, sali pafor.” E defunto a sali cu man y pia lora den panja y cara mara cu lenso. Hesus a bisa nan: “Kita e panjanan ey for di su curpa y lag’e bay.” Den Bijbel Mateo 27: 59 y 60: “Hose di Arimatea a cohe e curpa di Hesus, a lor’e den un panja nobo di lenen y a pon’e den su mes graf. Tabata un graf nobo cu el a laga coba den baranca.” I tin hopi mas capitulonnan den Bijbel cu ta papia di deramento di curpa y no di kimamento di curpa. E curpa di tur ser humano ta wordo crea pa Dios Tata y Dios Spirito Santo ta biba y ta move den nos curpa y ta haci nos curpa un instrumento di honor pa Dios Tata. Por mira e curpanan di e Cristiannan y di e Santonan cu a muri hopi si-

glonan pasa y nan curpa a keda intacto, incorumpibel pa motibo di nan bida santo. Por ehempel, San Padre Pio, Sta. Bernadette Soubirous, Sta. Cecilia, San Huan Bosco, San Juan Vianney, San Francisco de Sales, San Vincent de Paul, Santo Papa Pius V, Santo Papa Juan XXIII, Santa Ana Maria Taigi, Santa Agatha y hopi mas defuntonan cu a muri y nan curpa a keda incorumpibel. Pesey ta con un famia y Iglesia ta permiti cremacion di curpa di nan ser stima y mientras cu Cristo-Hesus kier pa curpa di hende keda incorumpibel pa motibo di nan bida Cristian y santo? Cristo-Hesus mes a wordo dera y E’l a lanta Su mesun curpa for di morto, p’esey tur hende Cristian ta kere cu nan deramento den santana ta un testimonio pa e Resurreccion cu tin di bini. Nos curpa ta tempel di Spirito Santo y p’esey nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet. Ta con un famia lo bai sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela ardiente y a bira shinishi? Na mundo tin hendenan cu ta den creencianan pagano, den reencarnacion etc. y nan si ta crema y ta kima nan curpa morto, pasobra nan ta kere den reencarnacion y nan ta kere den diosnan falso. Un Cristian den Cristo Hesus mester comprende bon kla, cu den e di Prome Mandamento, Dios Tata ta prohibi nos pa no kere y pa no imita e creencianan pagano, den reencarnacion, den diosnan falso etc.. Pasobra tur e creencianan y imitacionnan aki ta condenabel den fierno pa Dios Tata. Awor, si nos pensa bon cu e kimamento di curpa di hende morto, no ta bini di Dios Tata, pero e ta bini di creencianan cu ta contra di Dios Tata Su Leynan. Awor, ta e famianan ta keda responsabel, si ta dera nan defuntonan manera cu Dios Tata kier of manera e otro creencianan di mundo ta haci. E responsabilidad aki ta keda pa cada un di nos dicidi segun consenshi.

Un mensahero di Dios.

Minister Ursell Arends ta presenta Deltaplan pa guia esfuersonan colectivo pa mehora calidad di bida di adulto mayor

Durante e exitoso Foro Nacional pa Adulto Mayor, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr Ursell Arends a presenta su Deltaplan 2023-2033, detayando un strategia comprensivo pa un enfoke nobo riba cuidu di adulto mayor y embehecimento.

Reconociendo e vulnerabilidad di aduhtonan mayor den comunidad, e Deltaplan ta fungi como un masterplan pa guia esfuersonan colectivo pa mehora e calidad di bida pa e adulto mayor den e proximo decada. E plan ta enfoca riba transformacion di sistema di cuidu y embehecimento medicalisa pa uno cu enfoke social.

Perspectiva Social: Realizando cambio den manera con ta mira adulto mayor

E Deltaplan pa 2033 tin como meta pa introduci un cambio di perspectiva di e adulto mayor den comunidad, dunando espacio pa un manera mas social pa anda cu embehecimento. Asina por reconoce nan nesidad humano, nan deseonan di autonomia, relacion social y nan derecho pa wordo tuma na serio.

No un of e otro, sino basa riba necesidad. Aunke ta importante pa brinda bon cuidu medico unda ta necesario, e ta igualmente importante pa no medicalisa nan necesidadnan social. Embehecimento no ta un cuestion di si bo tey enfoca riba e parti medico so sino un cuestion di e parti medico hunto cu e parti social.

Ayudo na tempo

Pa yuda e adulto na un manera adecua ta necesario pa cuminsa na e momento adecua den nan bida diario, preferiblemente prome cu tin un "crisis". Prevencion social ta haci nan bida mas agradabel y por wordo aplica den nan propio cas. Un cadena di cuidu social lo yuda logra esaki.

E Deltaplan 2023 - 2033 ta establece metanan ambicioso, incluyendo aportacion na barionan cu ta tene cuenta ku necesidadnan di adulto mayor, reforsamento di rednan social di adulto mayor, transporte adecua, evita nan pasa hamber, y trata adulto mayor ku dignidad. E plan ta enfoca tambe riba educacion pa personanan ku ta duna servicio di cuidu, atencion na esnan cu tin demencia, y



reforsamento di conexcion entre generacionnan.

"Nos ta uni forsa pa atende no solamente e necesidadnan medico, pero tambe pa preserva e aspectonan social y humano di bida di nos adulto mayor. Esaki ta un compromiso pa un Aruba caminda tur persona di edad avansa por biba

un bida digno, cu cariño y respet", Minister Arends ta termina.

Gobierno di Aruba ta invita organisacionnan priva y publico pa colabora den d realisacion di e Deltaplan, enfatizando e responsabilidad comparti di henter comunidad pa nos aduhtonan mayor.

Pastoral Hubenil Noord presente na fiesta di Beato Carlo Acutis

Diahuebs 12 di october ultimo, Pastoral Hubenil Aruba tabata encarga cu e misa di celebracion na honor di Beato Carlo Acutis, kende tabata un hoben cu a nace na Inglaterra di mayornan Italiano y a fayece na Italia di leukemia na edad di apenas 15 aña riba 12 di october 2006. E celebracion di e santa misa a tuma luga na parokia Santa Filomena na Paradera, caminda invitacion pa e triduo y santa misa a bay pa pueblo di Aruba en general, pero specialmente pa nos hobenan.

Beato Carlo Acutis ta wordo yama e "Apostel Cibernetico". E tabata un yiu ehemplar, un amigo incondicional, un hoben 100% eucaristico y tabata tin un pasion pa in-



formatica. Semper el a bisa "Eucarestia ta mi autopista pa shelo".

Hobennan di Pastoral Hubenil Noord tabata presente y a participa na e celebracion importante aki.

PRONOSTICO DI TEMPO



VALIDO TE DIABIERN 20 DI OCTOBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 45 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
TORMENTA TROPICAL TAMMY A CRECE FOR DI UN AREA
DI PRECION ABOU DEN ATLANTICO CENTRAL Y TABATA
SITUA NA MAS O MENOS 335 KM OOST DI BARBADOS.
TAMMY TA MOVE WEST CU 22 KM/ORA CU BI-ENTONAN
MAXIMO DI 95 KM/ORA. TAMMY NO TA UN MENASA
PA REGION LOCAL.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA
TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

SINT DOMINICUS COLLEGE A CREA NAN MESUN TECH-ROOM, CU E MATERIALNAN DIGITAL CU NAN A GANA CU E PROYECTO DI EDUTECH CICLO 4

"Mi ta spera cu e proyecto aki, lo ta un inspiracion pa otro scolnan crea nan mesun "tech-room".



ORANJESTAD - Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes acompaña pa representantenan di Futura, a bishita Sint Dominicus College, cu ta e scol ganador di e proyecto di Edutech pa ciclo 4. Cu e proyecto inscribi, e scol a logra gana un total di 15 Ipads y 6 chrome books, cu awe a wordo poni den un klas cu nan a yama nan "tech-room". Prome Minister tabata tin e honor di a efectua e apertura oficial

di e "tech-room" aki, cu ta un klas hopi bunita y interesante.

Durante su bishita, Prome Minister a haya un presentacion di e alumnonan di tur loka nan por haci caba, mirando cu ya ta añas cu Sint Dominicus College a cuminsa cu digitalisacion na scol. E alumnonan ya caba ta hopi experiencia riba varios di e terenonan di innovacion manera coding, y traha wega, cu ta duna nan un miho bi-

sta pa loka ta programacion, y ta yuda nan den diferente materia, manera matematica y wiskunde.

Prome Minister ta felicita Cabesante di scol señora Caroline Cardose, y Meneer Mario Lobo cu ta e "waarnemend hoofd, tur alumno y docente, cu e bunita proyecto aki, y ta deseanan hopi exito cu e materialnan nobo. Tambe, Prome Minister a expresa di ta spera cu e proyecto aki, lo ta un inspiracion pa otro scolnan crea nan mesun "tech-room".

Na su turno, Cabesante di scol señora Caroline Cardose a gradici Gobierno di Aruba, y Futura pa kere den e scolnan, y bin cu e proyecto importante aki, cu ta yuda e scolnan avansa riba e tereno di innovacion. Tambe, sr Mario



Lobo "a expresa algun palabra na unda su persona a indica cu e "tech-room" aki tabata un sueño di e scol pa hopi tempo caba, y

finalmente awor cu e scol a gana e materialnan digital aki, nan sueño a bira un realidad.

Te na Bushiri polis a para y hala atencion di chauffeur cu tabata core "roekeloos" riba Sasakiweg

Diahuebs mey anochi a drenta informe di cu tin un Nissan March coriendo "roekeloos" riba Sasakiweg, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Ta te na Bushiri polis a bin logra topa

cu e auto aki y polis a par'e. Polis a hala su atencion y a informe cubela pone trafico den peliger y por a causa accidente. Despues di cu polis a hala su atencion e por a sigi su rumbo pero cu mas cautela.



Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

Tanchi Esmeralda a ranca sali cu ambiente di fin di aña na Top 95 y Canal 22

Dialuna, Diaranson y Diahuebs 6.or pa 9.or



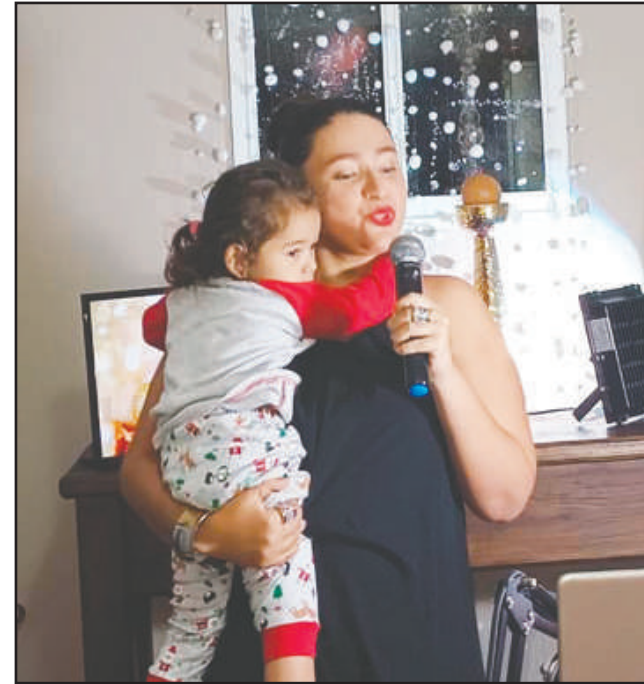
Diaranson Tanchi Esmeralda a start sali cu su programa di pasco. Mei mei di invitadonan y artistanan a percura pa un anochi alegre di pasco. Esmeralda a bisa: “Awe nos a lanta felis cu tur cos a cuminsa bon den nomber di papa Dios. Danki na Rachel Kraaijvanger y Sulaika Geerman duo Aaria pa nan tremendo presentacion durante e inicio di Ambient'i fin di anja 2023. Danki mi ruman Francis Jacobs pa bo help cada biaha mi pidibo. Danki



John Francis y Roshendly Martina pa e jingle nobo. Maria E. Padilla pabo judansa.

Na tur nos oyente y teledientenan jamadanan mensahenan cu mi ricibi ta hasi nos

bon. Comerciantenan cu ta kere den e programa y mas cu ta na caminda. Danki Edmond Croes pa e espacio. Aki ta sigi potretan prome cu



curazon sinti

nos a cuminsa.

Awe nos Ambiente ta sigi 6or pa 9or ”

**Sintonse, Ambiente
di Fin di Aña**

“Mantene bo defensa halto”

DVG ta ofrece vacuna di Influenza y COVID-19 na tur cliente den casnan di cuida

ARUBA- 19.10.2023. Anualmente DVG ta ofrece na tur adulto mayor di 60 aña of mas y clientenan cu ta cay bou di e grupo di riesgo bibando den casnan di cuida e vacuna di Influenza. Esaki pa proteha y evita cu e adulto mayor y e cliente bibando den casnan di cuida keda interna of asta fayece debe na complicacion serio cu e virus respiratorio di Influenza por ocasiona. Casnan di cuida ta conoci pa ricibi durante dia diferente bishitante y den cuadro di labor tambe tin diferente empleadonan cu ta dreठा y sali di e diferente localidadnan.

E fluho di persona aki ta eleva e riesgo pa trece diferente virus entre otro Influenza pero tambe COVID-19 pa e adulto mayor. E dos virus respiratorionan aki ta conoci pa ocasiona complicacion grave cerca e adulto mayor di 60 aña pero tambe cerca un grupo vulnerabel den nos comunidad. Esaki ta e motibo pa cual DVG ta fuertemente conseha pa tur adulto mayor y cliente bibando den casnan di cuida pa tuma ambos vacuna di awo pa dilanti tur aña. DVG lo percura cu den e simannan cu ta sigui tur casnan di cuida wordo bishita pa un team con-

sistiendo di enfermeronan pa por vacuna tur adulto mayor y cliente bibando den cas di cuida. Un suplica ta bay na famia di adulto mayor y clientenan bibando den casnan di cuida pa no lubida di aserca e cas di cuida di bo ser keri pa informacion riba e posibilidad pa por ricibi tur 2 vacuna.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

**Mantene
BO DEFENSA
halto**

DVG ta conseha bo pa tuma bo refuerzo anual di e vacuna contra COVID-19 y influenza.

Cliente Tur esnan cu ta biba den un cas di cuida.

PREVENI Y POTEHA PA KEDA SALUDABEL!